



ФЕДЕРАЦІЯ ПРОФЕСІЙНИХ СПІЛОК УКРАЇНИ

м. Київ, майдан Незалежності, 2.

Адреса для листування: Федерація профспілок України, а/с 392, м. Київ, 01001

Тел. (044) 205-76-09, факс. (044) 205-76-09, E-mail: fpsu@fpsu.org.ua Код ЄДРПОУ 00014479

19.06.2019 № 02/01-22/538

На № _____ від _____

Про оздоровлення дітей і дорослих членів профспілки

Керівникам всеукраїнських профспілок, територіальних профоб'єднань

Шановні колеги!

На адресу Федерації профспілок України надійшов лист від відпочинково-оздоровчого комплексу «Цитадель» яке пропонує лікування та оздоровлення дітей і дорослих у мальовничому карпатському курортному селищі Східниця, що на Львівщині. Бальнеологічний курорт Східниця добре відомий своїми мінеральними водами та чистим повітрям.

Для профспілкових організацій і керівників профспілок існують гнучкі ціни при особистому контакті керівників оздоровчого комплексу.

(додаток додається).

Направляємо дану пропозицію для врахування і інформування членів профспілок.

Контакти: 82391, Львівська обл. смт. Східниця, вул. Незалежності, 37 Б

Тел. +38 (098) 17-09-992; (066) 50-47-727

citadel.shidnitsa@gmail.com

Додаток: Лист ВОК «Цитадель» на 9 арк.

З повагою

Заступник Голови ФПУ

Є.М. Драп'ятій

ВІДПОЧИНКОВО-ОЗДОРОВЧИЙ КОМПЛЕКС “ЦИТАДЕЛЬ”

Фізична особа-підприємець Мельник Ірина Володимирівна

Україна, 82391, Львівська обл.,
смт.Східниця, вул. Незалежності, 37Б,
тел.(098) 17 09 992; (066) 50 47 727

п/р 26001053751441 в АТ КБ «Приватбанк» м. Київ
МФО 325321, код ЄДРПОУ 2283515469
E-mail: citadel.shidnitsa@gmail.com

№ 123/19 від 01 червня 2019 року

**Голові Федерації профспілок
України
Осовому Г.В.**

Шановний Григорію Васильовичу!

Настала пора для відпочинку та оздоровлення дітей та дорослих членів профспілки.

Наперед скажемо, що у нас гнучкі ціни і при особистому контакті керівників оздоровчого комплексу та керівників профспілок ціни можна узгоджувати.

Наше підприємство надає послуги із оздоровлення дітей і дорослих в мальовничому карпатському курортному селищі Східниця, що на Львівщині. Східницькі лікувальні мінеральні джерела відомі у всій Європі, а окремі джерела не мають аналогів у світі.

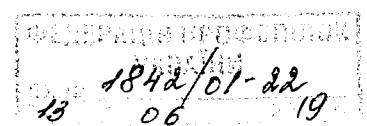
*У нас Є ЛІЦЕНЗІЯ МОЗ НА НАДАННЯ МЕДИЧНИХ ПОСЛУГ:
Реєстраційне досьє МОЗ України від 19.12.2018 № 02/1912-М*

Надаються наступні медичні процедури:

- магнітотерапія;
- ампліпульсотерапія;
- лазаротерапія;
- дарсонвалізація;
- електрофорез;
- інгаляції;
- парафінотерапія.

Східниця – відпочинок для людей, яким потрібно оздоровлення та лікування організму подалі від міського шуму та метушні. Готель “Цитадель” якнайкраще підходить під ці критерії, оскільки розташований в екологічно чистій зоні у мальовничій долині Прикарпаття, в курортній перлині Львівської області – в селищі Східниця.

Відпочинково – оздоровчий комплекс “Цитадель” відкрив свої двері в липні 2013 року. За цей час у нас відпочило більш як 2500 клієнтів. Наша



команда робить все, щоб Ваш відпочинок в Східниці, в нашому готелі, був корисним, позитивним та незабутнім. На нашій території є затишні альтанки, зручні лавочки, чудовий дитячий майданчик та міні спа-комплекс.

Талановиті дизайнери, яка створювали інтер'єр, подбали максимально гармонійно вписати унікальний дизайн в найсучаснішу карпатську будову, яка поєднує в собі вишуканість інтер'єрів і, одночасно, дуже затишну атмосферу.

Бальнеологічний курорт Східниця добре відомий своїми мінеральними водами та чистим повітрям. А цілюща мінеральна вода "Нафтуся" Східниці визнана найкращою з-понад 500 джерел мінеральних вод Карпат. Лікувальна дія цієї мінеральної води допомагає позбутися багатьох захворювань.

Відпочинок у Східниці, у готелі "Цитадель" не тільки чудовий, але і зручний: навіть одне із найпопулярніших джерел № 18, розташоване всього в 100 метрах від комплексу. У ВОК «Цитадель» наявна медична база. Гості готелю можуть проходити у нас лікувальні та спа-процедури, пройти курс оздоровчих масажів, отримати професійні консультації лікарів. На замовлення, Вам привезуть мінеральну воду "Нафтуся" просто в номер. На території є дитячий майданчик, настільний теніс. За бажанням можна організовувати екскурсії по історичних місцях. Незважаючи на те, що до центру селища 10 хв. ходьби, територія відпочинкового комплексу межує з лісовими насадженнями де літком можна збирати чорницю, малину гриби, різні трави і взагалі просто прогуляться лісом. У нас створені всі умови для гарного відпочинку та ефективного лікування.

Відпочинок в готелі «Цитадель», знаменитий високою якістю обслуговування, кулінарними шедеврами шеф-кухаря, камерними домашніми умовами, а також чудовими краєвидами українських Карпат, що відкриваються з усіх номерів готелю.

Відпочинок у Східниці – це зустріч з красою, радістю життя, українською гостинністю, чудовою природою, неймовірною колоритністю мешканців. І, звісно, це оздоровлення організму, наповнення його енергією та силою. Адже як сказав Артур Шопенгауер: "Дев'ять десятих нашого щастя залежить від здоров'я!"

Ласкаво просимо на лікування та відпочинок у відпочинково-оздоровчий комплекс «Цитадель», на курорт Східниця!

Різдво в "Цитаделі"

Різдво в "Цитаделі" тісно пов'язане з українськими обрядами, звичаями, традиціями, які народ шанує і передає з покоління в покоління.

Історія Східниці

У Карпатах, на висоті 640 метрів над рівнем моря, в угловині, що оточена високими горами, вкритими смерековими, сосновими та буковими лісами розташоване мальовниче гірське селище - Східниця. Потрапляючи на його ...

Бальнеологічний курорт Східниця

Український Баден-Баден вирує трьома десятками питних джерел у прикарпатському середньогір'ї обіч українського Кувейту. Селище Східниця, втім, відоме не просто як район Борислава (того, який сміється). В долині, схожій на олімпійський стадіон.

Ласкаво просимо Східниця Цитадель
Ключові слова для пошуку в інтернеті:
Готель "Цитадель" Східниця, Відпочинково-оздоровчий комплекс «Цитадель», готелі Східниці,

Ціни на проживання на період з 16.06.2019р. по 27.08.2019р та з 28.08.2019р. по 31.10.2019р. додаються.

У вартість номера включено:

-Wi-Fi інтернет;

- 1 год. індивідуального користування басейном щодня;

- дитячий майданчик, альтанки, мангал, паркінг.

Додаткові платні послуги:

- басейн – 60 грн. за 1 годину з особи;

-сауна+басейн – по домовленості;

- організація екскурсій, трансфер, доставка квітів.

Лікування:

При поселенні додатково оплачується туристичний збір в розмірі 1% від вартості проживання.

Контакти :82391, Львівська обл. смт. Східниця, вул. Незалежності, 37 Б

Тел.+38 (098) 17-09-992 ; (066) 50-47-727

citadel.shidnitsa@gmail.com

З повагою, та сподіванням на співпрацю

Директор ВОК «Цитадель»

Фірко Д.П.



ДОГОВІР № _____
про закупівлю відпочинково-оздоровчих послуг

м. _____ « _____ » _____ 2019р.

ВОК Цитадель, іменоване надалі Виконавець, в особі директора Фірко Дарії Петрівни, який діє на підставі _____, з однієї сторони та _____ іменоване надалі Замовник, в особі _____, що діє на підставі _____, з іншої сторони, разом по тексту - Сторони, уклали цей договір про наступне:

1. Предмет договору.

1.1. Виконавець зобов'язується у 2019 році надати путівки на відпочинок і оздоровлення працівникам підприємства, а Замовник зобов'язується оплатити надання послуг у порядку, за цінами та у строки, встановлені Договором.

1.2. За наданими згідно із цим Договором відпочинково-оздоровчими путівками надаються послуги (послуги включають проживання, харчування та окремі види медичних послуг) на _____ днів перебування у санаторно-курортному закладі залежно від профілю лікування.

1.3. Перелік лікувальних процедур, що надаються Виконавцем безкоштовно оформляється додатком до Договору.

2. Якість послуг.

Виконавець гарантує якість послуг, в тому числі розміщення у відповідних номерах та в строки вказані в путівках, забезпечення прийому, комфортного перебування, відповідного рівня безкоштовного надання окремих медичних послуг, харчування, врахованих до вартості путівки.

3. Ціна договору.

3.1. Ціна цього Договору становить _____ грн. (_____, без ПДВ згідно зі ст. 197 Податкового кодексу України), що еквівалентно _____ (_____) путівці.

3.2. Ціна Договору може бути змінена в залежності від коливання ринкових цін за взаємною згодою Сторін.

4. Порядок постачання санаторно-курортних путівок та здійснення оплати.

4.1. Для надання послуг, Виконавець надає Замовнику бланки путівок.

4.2. Перенесення дати заїздів путівок здійснюється за ініціативи Замовника за погодженням з Виконавцем.

4.3. Оплата за путівки здійснюється в порядку передбаченому договором.

4.4. Усі розрахунки за цим Договором проводяться у безготівковій формі.

5. Надання послуг.

5.1. Строк (термін) надання послуг _____ 2019 року.

5.2. Місце надання послуг:
_____.

6. Права та обов'язки сторін.

6.1. Замовник зобов'язаний:

6.1.1. Своєчасно та в повному обсязі оплачувати надані Виконавцем послуги, відповідно до умов цього Договору.

6.1.2. Сприяти організації повних та своєчасних заїздів осіб до закладу Виконавця.

6.1.3. Письмово повідомляти Виконавця про зміну реквізитів протягом 5 робочих днів з моменту вчинення змін.

6.2. Замовник має право:

6.2.1. Достроково розірвати цей Договір у разі невиконання або неналежного виконання Виконавцем умов цього Договору, повідомивши його за 10 робочих днів до бажаної дати розірвання Договору.

6.2.2. Контролювати без попереднього повідомлення умови проживання, лікування, харчування у закладі Виконавця.

6.2.3. Повернути документи, надані Виконавцем для оплати, без здійснення оплати в разі неналежного їх оформлення (відсутність печатки, підписів тощо).

6.3. Виконавець зобов'язаний:

6.3.1. Забезпечити надання послуг у кількості та терміни відповідно до умов цього Договору, якість яких відповідає умовам, установленим розділом 2 цього Договору.

6.3.2. Надати Замовнику графік заїзду осіб за санаторно-курортними путівками. У процесі виконання Договору до графіків заїздів можуть бути внесені зміни, які вчиняються Сторонами у письмовій формі.

6.3.3. Забезпечити виконання графіку заїздів з дотриманням строків перебування осіб у закладі.

6.3.4. Забезпечити можливість цілодобового перебування у відпочинково-оздоровчому закладі протягом встановленого строку відпочинково-оздоровчого лікування.

6.3.5. Забезпечити громадян кімнатами для проживання, які повинні відповідати вимогам санітарного законодавства щодо забезпечення достатнього метражу на 1 особу, бути укомплектованими достатнім для комфортного проживання умеблюванням та побутовими приладами, забезпечені санітарними умовами для підтримання особистої гігієни з холодним та гарячим водопостачанням.

6.3.6. Забезпечити надання послуг протягом ___ календарних днів з використанням обладнання, апаратури, витратних матеріалів та інших об'єктів матеріально-технічної бази, що відповідають вимогам діючого законодавства, мають необхідні дозвільні документи, сертифікати відповідності, бальнеологічні висновки та інші документи, є безпечними для застосування.

6.3.7. Забезпечити щоденне харчування відпочиваючих (не менше 3 основних прийомів їжі) у санаторно-курортному закладі протягом встановленого строку санаторно-курортного лікування з дотриманням денної норми харчування, встановленої чинним законодавством.

6.3.8. Забезпечити дієтичне харчування відповідно до профілю захворювання, згідно з яким особа направлена на відпочинок та оздоровлення.

6.3.9. Ознайомлювати осіб, що потребують оздоровлення, щодо правил перебування у закладі оздоровлення та відпочинку.

6.3.10. У разі погіршення стану здоров'я особи, що прибула на оздоровлення, забезпечити її амбулаторною та стаціонарною допомогою у закладах охорони здоров'я за місцем розташування оздоровчого закладу в порядку, встановленому законодавством України та повідомити про це Замовника.

6.3.11. Повідомляти Замовника про осіб, яких достроково виписано через порушення режиму перебування в закладі оздоровлення та відпочинку.

6.3.12. Забезпечити Замовнику можливість контролю за умовами проживання, лікування, харчування осіб у закладі Виконавця та якістю послуг, які надаються Виконавцем, і перевірки їх відповідності.

6.3.13. Письмово повідомляти Замовника про зміну реквізитів протягом 5 робочих днів з моменту вчинення змін.

6.4. Виконавець має право:

6.4.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати оплату за надані послуги санаторно-курортного лікування відповідно до умов цього Договору;

6.4.2. У разі невиконання зобов'язань Замовником відповідно до умов Договору достроково розірвати цей Договір, повідомивши про це Замовника за 10 робочих днів до бажаної дати розірвання Договору;

6.4.3. Звертатися до Замовника (усно чи письмово) за роз'ясненнями змісту цього Договору.

7. Відповідальність сторін.

7.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за Договором Сторони несуть відповідальність, передбачену законами та цим Договором.

7.2. Порушення зобов'язань фіксується Замовником у відповідному акті, який є підставою для нарахування та застосування штрафних санкцій.

7.4. Сплата штрафних санкцій не звільняє Сторони від виконання зобов'язань за Договором.

8. Обставини непереборної сили.

8.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань по даному договору у випадку якщо це є наслідками форс-мажорних обставин.

8.2. Під форс-мажорними обставинами слід розуміти виникнення після підписання договору подій надзвичайного характеру (пожежі, землетруси, повені, інші стихійні лиха, військові дії, прийняті органами влади та управління нормативних документів), які не дають можливості у подальшому здійснити умови даного Договору.

8.3. Достатнім доказом дії таких обставин та строку дії є документ, виданий компетентними державними органами.

8.4. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за Договором внаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом двох днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.

8.5. У разі коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більше ніж 30 днів, то кожна із Сторін має право відмовитися від подальшого виконання своїх зобов'язань за цим Договором в односторонньому порядку.

9. Вирішення спорів.

9.1. У випадку виникнення спорів або розбіжностей Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.

9.2. У разі недосягнення Сторонами згоди спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку.

10. Строк дії договору.

10.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання і діє до 31 грудня 2019 року, але в будь-якому випадку до моменту повного виконання Сторонами своїх зобов'язань по цьому Договору.

10.2. Цей Договір укладається і підписується у 2-х примірниках, що мають однакову юридичну силу.

11. Інші умови.

11.1. Договір може бути змінений або припинений угодою сторін або у рамках, передбачених чинним законодавством України.

11.2. Всі зміни та доповнення до цього Договору оформляються додатковою угодою, яка є його невід'ємною частиною.

11.3. Специфікація є невід'ємною частиною Договору.

12. Місцезнаходження та банківські реквізити сторін.

ВИКОНАВЕЦЬ: ФІРКО ДАРІЯ ПЕТРІВНА

Україна, 82391, Львівська обл., п/р **26001053751441** в АТ КБ «Приватбанк» м. Київ
сmt.Східниця, вул. Незалежності, 37Б, МФО **325321**, код ЄДРПОУ **2283515469**
тел.(098) 17 09 992; (066) 50 47 727 E-mail: citadel.shidnitsa@gmail.com

ЗАМОВНИК:

Ціни на послуги ВОК «Цитадель»

Ціни на проживання за номер 2019 р.

Назва		На період з 16.06.2019р. по 27.08.2019р.	
		чол.	Проживання
Супер Люкс (2-х кімнатний з панорамними вікнами)	2	1200	1700
	*		
Люкс (2-х кімнатний)	2	1100	1600
	*		
Напівлюкс	2	800	1300
	*		
Стандарт покращений з балконом	2	750	1250
Стандарт без балкону	2	700	1200
1-місний	1	450-500	700-750
Харчування для дорослого (3-разове)	1		250
Харчування дитяче (3-разове)	1		190
Сніданок	1		90

Адміністрація залишає за собою право вносити зміни у вартість послуг за 14 днів до початку сезону (періоду).

* - додаткове місце.

- Додаткове місце для дорослого або дитини віком від 12 років – 150 грн.
- Проживання дітей віком від 5 до 12 років на додатковому місці – 120 грн.
- Проживання дітей віком до 5 років – безкоштовне.

У вартість номера включено:

- Wi-Fi інтернет;
- 1 год. індивідуального користування басейном щодня;
- дитячий майданчик, альтанки, мангал, паркінг.

Додаткові платні послуги:

- басейн – 80 грн. за 1 годину з особи;
- сауна+басейн - по домовленості;
- організація екскурсій, трансфер, доставка квітів;
- прання, прасування.

Лікування:

Платні послуги: Консультація лікаря: терапевта, уролога.

- Інші послуги на базі лікувальних закладів смт. Східниця.
- Лікувальний масаж.

При поселенні додатково оплачується туристичний збір в розмірі 1% від вартості проживання.

Діє гнучка система знижок!!!

Контакти :82391, Львівська обл. смт. Східниця, вул. Незалежності, 37 Б

Тел.+38 (098) 17-09-992 ; (066) 50-47-727

Ціни на послуги ВОК «Цитадель»

Ціни на проживання за номер 2019 р.

Назва		На період з 28.08.2019р. по 31.10.2019р.	
		чол.	3 3-разовим харчуванням
Супер Люкс (2-х кімнатний з панорамними вікнами)	2 *	1100	1600
Люкс (2-х кімнатний)	2 *	1000	1500
Напівлюкс	2 *	700	1200
Стандарт покращений з балконом	2	650	1150
Стандарт без балкону	2	600	1100
1-місний	1	400-450	650-700
Харчування для дорослого (3-разове)	1		250
Харчування дитяче (3-разове)	1		190
Сніданок	1		90

Адміністрація залишає за собою право вносити зміни у вартість послуг за 14 днів до початку сезону (періоду).

* - додаткове місце.

- Додаткове місце для дорослого або дитини віком від 12 років – 150 грн.
- Проживання дітей віком від 5 до 12 років на додатковому місці – 120 грн.
- Проживання дітей віком до 5 років – безкоштовне.

У вартість номера включено:

- Wi-Fi інтернет;
- 1 год. індивідуального користування басейном щодня;
- дитячий майданчик, альтанки, мангал, паркінг.

Додаткові платні послуги:

- басейн – 80 грн. за 1 годину з особи;
- сауна+басейн - по домовленості;
- організація екскурсій, трансфер, доставка квітів;
- прання, прасування.

Лікування:

Платні послуги: Консультація лікаря: терапевта, уролога.

- Інші послуги на базі лікувальних закладів смт. Східниця.
- Лікувальний масаж.

При поселенні додатково оплачується туристичний збір в розмірі 1% від вартості проживання.

Діє гнучка система знижок!!!

Контакти :82391, Львівська обл. смт. Східниця, вул. Незалежності, 37 Б

Тел.+38 (098) 17-09-992 ; (066) 50-47-727